



## Răsfoiește experiențe!

SepsiBook este mai mult decât un târg de carte, este un festival al literaturii contemporane. La Sfântu Gheorghe a devenit deja o tradiție organizarea de evenimente culturale care să pună în mișcare comunitatea, să o aducă împreună, dar mai ales să o unească. Între 26 și 29 mai 2022, SepsiBook va deschide un nou capitol din această serie de evenimente, transformând pentru câteva zile orașul și împrejurimile sale într-un tărâm al cărților.

Evenimentul, care va avea loc la Arena Sepsi, va fi primul eveniment comunitar de carte din zona județului Covasna. Acesta oferă posibilitatea de a răsfoi prin cărți de la peste 30 de edituri, prin programe literare și muzicale, activități interactive, instalații publice, literatură contemporană și prin întâlniri profesionale. Prima ediție se va axa pe literatura pentru copii și tineri, cu scopul de a face din lectură și din întâlnirile cu cartea o experiență plăcută și distractivă pentru toate generațiile.

Vă așteptăm, ne vedem acolo!

## O adevărată sărbătoare a cărții

O lectură bună este întotdeauna o companie ideală de drum. Chiar și în timpul pandemiei, când cărțile și biblioteca au fost un refugiu în fața întâmplărilor care îngreunau inima, sufletul și mintea. Imediat ce am reușit să trecem peste momentele dificile, s-a ivit firesc (din nou) ideea și dorința: să avem o sărbătoare a cărții și la Sfântu Gheorghe!

Astfel că în decembrie anul trecut, o echipă entuziastă a început să planifice, să facă brainstorming, să lucreze din greu - și să învețe mult în acest proces - pentru a transforma târgul de carte și festivalul de literatură contemporană SepsiBook din vis în realitate până la sfârșitul primăverii. A fost nevoie nu doar de multă muncă, ci și de voință comună și de sprijin consistent în acest sens din partea Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe și a Consiliului Județean Covasna, care și-au unit forțele și în acest demers. Pentru că, după cum știm, se poate trăi fără cultură, dar nu merită, iar o comunitate puternică este una care este informată și încrezătoare în privința treburilor lumii. Iar cărțile au o contribuție puternică la

acest lucru. Ele apar în mod constant, sunt din ce în ce mai bune și diverse, răspunzând la tot felul de exigențe și nevoi. Așteaptă să fie răsfoite, explorate, ca să ne ofere noi experiențe și învățături utile, și pentru viața de zi cu zi. Iar editarea de carte, care înfruntă neabătută toate greutățile, exemplifică și ea dorința autorilor volumelor de a învinge trecerea timpului, lăsând o moștenire valoroasă pentru generațiile viitoare. Iar cititorii pot trăi atâtea vieți, câte cărți bune citesc.

Am pornit pe un drum nou odată cu lansarea SepsiBook, și dorim să-l continuăm și în viitor. Invităm cu drag publicul nostru, din apropiere și de mai departe, să ni se alăture! Vă așteptăm să veniți la Arena Sepsi în perioada 26-29 mai, să descoperiți oferta bogată a editurilor participante, dar și programul cultural interesant, variat pe care vi-l propunem. Avem speranța că nimeni nu se va plictisi participând la sărbătoarea cărții de la Sfântu Gheorghe!

**Szonda Szabolcs, director de program**

## STANDURI ALE EDITURILOR

ÁBEL / Cluj-Napoca  
ARTPRINTER / Sfântu Gheorghe  
BOOKART / Miercurea Ciuc  
CARTOGRAPHIA R / Sfântu Gheorghe  
CERKABELLA / Szentendre, Ungaria  
REVISTA CIMBORA / Sfântu Gheorghe  
ECOVIT / Budapesta  
ERDÉLYI HÍRADÓ / Cluj-Napoca  
ERDÉLYI MÚZEUM-EGYESÜLET / Cluj-Napoca  
EXIT - IDEA / Cluj-Napoca  
GUTENBERG / Miercurea Ciuc  
- în oferta standului cărți ale editurilor: LIBRI, HELIKON, PARK, JELENKOR, KALLIGRAM, POZSONYI PAGONY, MÓRA, MAGVETŐ, CENTRÁL KÖNYVEK, ANIMUS  
HÁRMAS ALAPÍTVÁNY / Sfântu Gheorghe  
CENTRUL DE CULTURĂ AL JUDEȚULUI COVASNA / Sfântu Gheorghe  
HARGITA / Miercurea Ciuc  
FORRÁS / Odorheiu Secuiesc

FUNDAȚIA PENTRU ȘCOALĂ / Cluj-Napoca  
KRITERION / Cluj-Napoca  
KOINÓNIA / Cluj-Napoca  
LECTOR / Tg. Mureș  
LIBRIS / Brașov  
MENTOR / Tg. Mureș  
NAPSUGÁR • SZIVÁRVÁNY / Cluj Napoca  
AGENȚIA CULTURALĂ PETŐFI / Budapesta  
POLIS / Cluj Napoca  
PONT / Budapesta  
PRO PRINT / Miercurea Ciuc  
SCOLAR / Budapesta  
TINTA / Arcuș  
TORTOMA - HERALDIKA / Baraolt

Reviste școlare din Sfântu Gheorghe:  
REBULÓ / COLȚ / AVENTURA CUNOAȘTERII / KAVARKÁD



# Program

(programele marcate cu \* vor avea loc în limba maghiară)



## Joi, 26 mai

12:00 **Mozsikácska\*** – concert interactiv pentru copii cu vârste cuprinse între 5-10 ani // Scenă

13:00 \*Lansare de carte și întâlnire cu scriitorul **Zágoni Balázs**, interlocutori: Jakab Villő Hanga, colaborator al revistei Cimboră; program pentru tinerii cu vârste cuprinse între 13-16 ani // Scenă

13:00 \***Spectacolul nostru de păpuși** – sesiune de creație de păpuși, susținută de Zsigmond Zsuzsanna și Duka Boróka; pentru copii de 3-5 ani // Universul copiilor

14:00 \***Spectacolul nostru de păpuși** – sesiune de creație de păpuși, susținută de Zsigmond Zsuzsanna și Duka Boróka; pentru copii cu vârsta de peste 6 ani // Universul copiilor

14:00 \***Bob és Bobék Orchestra Toldi** – lecție muzicală literară, concert; pentru tinerii cu vârste

cuprinse între 14-18 ani // Scenă  
*Spectacol realizat cu sprijinul Agenției Culturale Petőfi din Budapesta.*

15:00 \***Bătălia cărților** – curs literar al cluburilor sportive din Sfântu Gheorghe // Scenă

16:00 \*Lansare de carte și întâlnire cu scriitoarea **Tulit Ilona**, interlocutor: **Fóris-Ferenczi Rita** prodecan, profesor asociat. Program al Asociației Pentru Cultivarea Limbii Maghiare Din Transilvania // Sala de conferințe

16:30 \***Bătălia cărților** – festivitete de premiere a concursului literar al cluburilor sportive din Sfântu Gheorghe / Podium

16:30 **„Tóték în Bazinul Carpatic”** – expoziția cu subtitrări în maghiară și română prezintă fotografii documentaristice din reprezentații ale piesei „Tóték” de ÖRKÉNY István (1912-1979),

spectacole puse în scenă în Ținutul Secuiesc și în Ungaria, în ultimele decenii; cuvânt de deschidere: istoricul de teatru Szebeni Zsuzsa // Terasa Arenei Seps

17:00 **Deschiderea oficială a Sepsibook:** primarul municipiului Sfântu Gheorghe, Antal Árpád-András, președintele Consiliului Județean Covasna, Tamás Sándor, directorul de programe al Sepsibook, Szonda Szabolcs, scriitorul Vida Gábor și poetul Mircea Dinescu // Scenă

17:00 \***Covorul de povești** – povești și activități de lucru manual cu materiale naturale, sub îndrumarea bibliotecarilor Nagy-Bákai Réka și Tóth-Wagner Anikó. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 4-8 ani // Universul copiilor

17:30 \***Bogdán László** (1948–2020) – lansare de carte, cu participarea scriitorilor: Farkas Well-

mann Endre și György Attila și fostului director al Bibliotecii Județene, Kiss Jenő. Program al Editurii Art Printer // Scenă

17:30 \***Atelierul cărților de calitate pentru copii** – întâlnire cu autorii Editurii Cerkabella // Podium

18:00 \***Covorul de povești** – povești și activități de lucru manual folosind materiale naturale, sub îndrumarea bibliotecarilor Nagy-Bákai Réka și Tóth-Wagner Anikó. Pentru copii cu vârste cuprinse între 4-8 ani // Universul copiilor

18:00 \***Berecz András** – concert cu povești // Scenă

19:00 **Klasszik Lásszó** – concert // Scenă

21:22 \*Spectacolul Teatrului de Păpuși Cimborák // Piața Centrală



## Vineri, 27 mai

10:00 **MiniReactor O gheară de ajutor** – spectacol în limba română pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6-10 ani // Scenă

10:00 \*Lecție de literatură cu poeta **László Noémi** – program interactiv de poezie al revistei Cimboră, interlocutor: redactorul-șef Kinga Farkas. Program pentru copii cu vârsta cuprinsă între 10 și 14 ani // Sala de conferințe

11:00 \*Prezentări de carte ale scriitorilor **Jánky István, Daray Erzsébet, Zágoni Balázs**. Interlocutor: scriitoarea Sikó Barabási Eszter. Program al Editurii Koinónia pentru copii cu vârste cuprinse între 8-11 ani // Podium

11:00 **Comoara pinguinilor** – întâlnire interactivă cu publicul a autoarei **Lavinia Braniște** și a ilustratoarei **Anca Smărăndache**. Program în limba română pentru copii cu vârstele cuprinse între 6-8 ani // Universul copiilor

12:00 \***Somfai Anna** – lansare de carte, interlocutor: redactorul-șef al Editurii Cerkabella, Lovász Andrea. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 10-12 ani // Scenă

12:00 \***Péter-Brezovsky Tamás** – lansare de carte, interlocutor: György Evelin. Program al Editurii Exit pentru copii cu vârsta de peste 12 ani // Podium

12:00 \***May Szilvia** – activitate pentru copii cu vârste cuprinse între 5-8 ani // Universul copiilor

13:00 \***Balázs Imre József** – prezentare de carte, interlocutori: Márton Éva, ilustrator, Ágoston

Szász Katalin, editor. Program al Editurii Gutenberg pentru copii cu vârste cuprinse între 11-14 ani // Scenă

13:00 \***Zalán Tibor** – prezentare de carte, interlocutor: Lovász Andrea, redactor-șef al Editurii Cerkabella. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 6-11 ani // Podium

14:00 \*Prezentarea romanelor pentru tineret ale lui **Mészöly Ágnes**, interlocutor: Jakab Villő Hanga, colaborator al revistei Cimboră. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 13-16 ani // Scenă

14:00 \***Borcsa János** – prezentare de carte, interlocutor: Zsidó Ferenc, scriitor, redactor-șef al revistei Székelyföld. Program al Editurii Kriterion // Podium

14:00 \***Szócs Margit Teofil** – prezentare de carte, interlocutor: Kürti Andrea, ilustrator, Ágoston Szász Katalin, editor. Program al Editurii Gutenberg pentru copii cu vârste cuprinse între 6 și 11 ani // Universul copiilor

15:00 **Aventuri pe tărâmul basmelor** – activitate interactivă în limba română, pentru copii cu vârste cuprinse între 4-8 ani, sub îndrumarea lui Zsigmond Zsuzsanna și Duka Boróka // Universul copiilor

15:00 \*Masă rotundă: redactorul-șef al revistei Cimboră, **Farkas Kinga**, redactorul-șef al revistelor Napsugár și Szivárvány, **László Noémi**, și profesorul universitar **Gombos Péter**; moderator: profesorul universitar **Pompor Zoltán** // Scenă

*Program realizat cu sprijinul Hungarian Reading Association din Budapesta.*

15:00 \***Király István** – lansare de carte, interlocutori: jurnaliștii Gajzágó Márton și Galbács Pál, precum și editorul H. Szabó Gyula. Program al Editurii Kriterion // Podium

15:00 \***Pe urmele marilor povești** – revista *Magyar Kultúra* (Cultura Maghiară) prezentată de **Bonczidai Éva**, redactor-șef; program al Agenției Culturale Petőfi // Standul editurii

16:00 \***Aventură în lumea zănelor** – sesiune interactivă susținută de Zsigmond Zsuzsanna și Duka Boróka. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 4 și 8 ani // Universul copiilor

16:00 **Să aflăm ce anume e această Transilvanie** – de vorbă cu scriitorul **Vida Gábor** cu ocazia ediției în limba română a cărții sale *Povestea unui bălbăit*, interlocutor: **Lucian Mindruță**, jurnalist, publicist // Scenă

16:00 \***Prezentare unor volume ale Editurii Háromszék Vármegye – Kocsis Károly** (ed.); **Boér Hunor – Tamás Sándor; Zakariás Erzsébet** // Podium

17:00 \***Szávai Géza** – prezentare de carte, interlocutor: Kacsó Edith, redactor al Emisiunii Maghiare a TVR. Program al Editurii Pont // Scenă

17:00 \***Márton Evelin** – lansare de carte, interlocutor: scriitorul Márton László; program al Editurii Bookart // Podium

17:00 **Teatru de hârtie** – basme în limbile maghiară și română, activități de lucru manual pentru copii și adulți (semne de carte, desen din fire de ață), susținute de bibliotecarii Balázs Orsolya, Nagy Tímea, Szilágyi-Nagy Imola // Universul copiilor

18:00 **Opinii crude și idei gătitite** – întâlnire cu publicul a poetului **Mircea Dinescu**, interlocutor: Adrian Lăcătuș, critic literar // Scenă

18:00 \***Borsodi L. László, Dimény H. Árpád** – prezentări de cărți de poezie, interlocutor: Zsidó Ferenc, scriitor, redactor-șef al revistei Székelyföld. Program al Editurii Erdélyi Híradó // Podium

18:00 \***Szávai Géza** – întâlnire cu autorul și sesiune de autografe. Program al Editurii Pont // Standul editurii

18:00 **Teatru de hârtie** – basme în limbile maghiară și română, activități de lucru manual pentru copii și adulți (semne de carte, desen din fire de ață), susținute de bibliotecarii Balázs Orsolya, Nagy Tímea, Szilágyi-Nagy Imola // Universul copiilor

19:00 \***Balla Árpád Zoltán – Márton László** – lansare de carte, interlocutor: Hajdú Áron, editor. Program al Editurii Bookart // Sala de conferințe

19:00 **Fără Zahăr Comedie amăruie** – concert // Scenă

21:22 \*Spectacolul Teatrului de Păpuși Cimborák // Piața Centrală



## Sâmbătă, 28 mai

10:00 \*Întâlnire cu **J. Kovács Judi t** – sesiune de povestiri pentru copii mici // Universul copiilor

11:00 \***Huzella Péter** – concert pentru copii cu vârste cuprinse între 4-10 ani // Scenă

11:00 \*Provocările traducerii literare – **Lövétei László** și **Szonda Szabolcs** discută despre operele unor autori români contemporani publicate în limba maghiară. Program al Editurii Lector și Editurii Pont // Sala de conferințe

11:00 **Szávai Ilona, Szávai Géza** Despre copii, pentru copii – întâlnire cu autorii, sesiune de autografe. Program al Editurii Pont // Standul editurii

12:00 \*Despre poezia pentru copii, prin prisma adulților – masă rotundă, participanți: **Krusovszky Dénes** poet, scriitor, **László Noémi** poet, **Balázs Imre József** poet. Program al Editurii Mentor // Scenă

12:00 \***Káli István** – lansare de carte, moderator: scriitorul Miklósi Szabó István. Program al Editurii Mentor // Podium

12:00 \*Întâlnire cu autorul **Márk Attila** sesiune de autografe. Program al Editurii Hármask Alapítvány // Standul editurii

12:00 \*Sesiune interactivă de poezie cu autorul **Nyulász Péter**,

pentru copii de 5-8 ani // Universul copiilor

13:00 **László Noémi Kürti Andrea** – lansare de carte și vernisaj de expoziție, moderator: editorul Ágoston Szász Katalin, expoziția va fi inaugurată de istoricul de artă Túros Eszter. Program al Editurii Gutenberg // Scenă

13:00 \***Ferencz István Drakula Blues** – lansare de carte, discuție cu poetul Lövétei László. Program al Editurii Pro Print // Podium

13:00 \*Activitate pentru copii cu vârste cuprinse între 4-10 ani, coordonator: Éltés Enikő, bibliotecar; desen **Zentangle**, coordonator: Sánta Zsófia, bibliotecar, pentru copii peste 10 ani // Universul copiilor

13:00 \***Vincze Ferenc** – lansare de carte, interlocutor: Bíró Annamária istoric literar. Program al Editurii Lector // Standul editurii

14:00 \*Discuție cu scriitorii **Sepsi László, Mészöly Ágnes**; moderator: **Miklós Ágnes Kata**, istoric literar // Scenă

14:00 \*Întâlnire cu scriitorul **Zalán Tibor**, interlocutor: poetul Balázs Imre József // Podium

14:00 \*Activitate pentru copii cu vârste cuprinse între 4-10 ani, coordonator: Éltés Enikő, biblio-

tecar; desen **Zentangle**, coordonator: Sánta Zsófia, bibliotecar, pentru copii peste 10 ani // Universul copiilor

15:00 \*Întâlnire cu scriitorul **Krusovszky Dénes**, interlocutor: scriitorul Tamás Dénes // Scenă

15:00 \***Diény-Haszmann Orsolya, Lajos Katalin, Piöldner Judi t, Egyed Emese** – prezentări de carte, interlocutor: Bíró Annamária. Program al Societății Muzeului Ardelean // Podium

15:00-16:30 \***O mie și una de nopți** – atelier de povești, susținut de Fülöp Ágnes, profesor de teatru. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 4-8 ani // Universul copiilor

16:00 \***Fekete Vince** – lansare de carte, interlocutor: Zsidó Ferenc, scriitor, redactor-șef al revistei Székelyföld. Program al Editurii Harghita // Scenă

16:00 \***Nagy Miklós Kund** – lansare de carte, interlocutor: jurnalistul Nagy B. Sándor. Program al Editurii Lector // Podium

16:00 **#acedesiguranță @tiktok** – spectacol al Teatrului „Andrei Mureșanu”, la alegere în limba română (max. 15 spectatori) sau engleză (max. 15 spectatori); cu Anca Pitaru și Costi Apostol, regia Bobi Pricop / Sala VIP 1 și 2

17:00 \***Bereményi Géza** – lansare de carte și întâlnire cu publicul, interlocutor: Szegő János, editor al Editurii Magvető // Scenă Program realizat cu sprijinul Societății Scriitorilor din Budapesta.

17:00 \***Veress Dáni el** (1929-2002) *O scurtă istorie a teatrului din Sfântu Gheorghe* – lansare de carte cu Szebeni Zsuzsa, istoric de teatru și Kopacz Attila, director de editură. Program al Editurii Tinta // Podium

17:00-18:30 \***O mie și una de nopți** – atelier de povești, susținut de Fülöp Ágnes, profesor de teatru. Program pentru copii cu vârste cuprinse între 8-12 ani // Universul copiilor

18:00 \*Întâlnire cu scriitorul **Háy János**, interlocutor: Zsidó Ferenc, scriitor, redactor-șef al revistei Székelyföld // Scenă

18:00 \*Vocea maghiară a lui Lucian Boia – dialog cu **Rostás-Péter István**, traducător literar, Klárik László, geolog, profesor universitar. Program al Editurii Koinónia // Podium

19:00 \***Zilah Csaba** – lansare de carte și concert acustic, interlocutori: Nagy B. Sándor, jurnalist, Dancs Zsolt și Höncz László, muzicieni; concert **Semaphore** și **Mercedes Band**. Program comun cu Editura Exit // Scenă



## Duminică, 29 mai

Literatură delicioasă:

10:00 Scriitorii **Cserna-Szabó András** și **Dari da Benedek** vor găti împreună, după o rețetă din cartea lui Kövi Pál, *Transylvanian Feast* // în fața la Arena Gastro Pub Program realizat cu sprijinul Bertis S.R.L. Sfântu Gheorghe.

12:00 \*Călătorie gastronomică cu scriitorii **Cserna-Szabó András, Dari da Benedek** și **Nyáry Kri szti án** // în fața la Arena Gastro Pub

13:30 Degustare de produse de patiserie din cartea de rețete *Gusturi dulci din Ținutul Secuiesc* – cu Tamás Sándor, președintele Consiliului Județean Covasna // în fața la Arena Gastro Pub

10:00 \***Csinta Samu** Visătorii de vise. *Trecutul, prezentul și viitorul fotbalului din Sfântu Gheorghe* – lansare de carte, în prezența președintelui Seps OSK, Diószegi László, și directorului sportiv

Hadnagy Attila. Program al Editurii Art Printer // Scenă

10:00 \*Întâlnire cu **J. Kovács Judi t** – sesiune de povestiri pentru copii mici // Universul copiilor

11:00 \***Cserna-Szabó András** – lansare de carte, interlocutor: Szegő János, editor al Editurii Magvető // Scenă Program realizat cu sprijinul Societății Scriitorilor din Budapesta.

11:00 \***Istoria trecutului recent** – discuție cu scriitorul **Király Farkas**, moderată de scriitorul Miklósi Szabó István. Program al Agenției Culturale Petőfi // Podium

11:00 \***György Attila** – lansare de carte, interlocutor: Kopacz Attila, editor. Program al Editurii Art Printer // Standul editurii

11:00 \***Tekergő Meseösvény** – sesiune interactivă de povestiri cu cântece pentru copii de 3-6 ani,

susținută de Bedőházi Beáta și Iffiu Szabolcs // Universul copiilor

12:00 \*Discuție literară cu autoarele **Lőrincz P. Gabriella, Farkas Wellmann Éva** și **Izer Janka** moderată de scriitoarea Márton Evelin. Program al Agenției Culturale Petőfi // Scenă

12:00 \***Csinta Samu** – lansări de carte, interlocutori: Ferencz Csaba, Farcádi Botond, Ugron Béla. Program al Editurii Hármask Alapítvány și al Editurii Art Printer // Podium

12:00 \***Tekergő Meseösvény** – sesiune interactivă de povestiri cu cântece pentru copii de 6-9 ani, susținută de Bedőházi Beáta și Iffiu Szabolcs // Universul copiilor

13:00 \*Întâlniri speciale: maghiari îndrăzneți, experimentali și iubitori – întâlnire cu scriitorul **Nyáry Kri szti án** interlocutor: Szegő János, redactor la Editura Magvető // Scenă Program realizat cu sprijinul Societății Scriitorilor din Budapesta.

13:00 \*H.-E. Lessing – prezentare de carte cu scriitorul **Miklós da Gábor** și designerul de carte **Hajdú Kri szti na** Program al Editurii Bookart // Podium

14:00 \*Concert **Mácsafej** cu artiștii **Korodi Janka** și **Kolcsár József** // Scenă

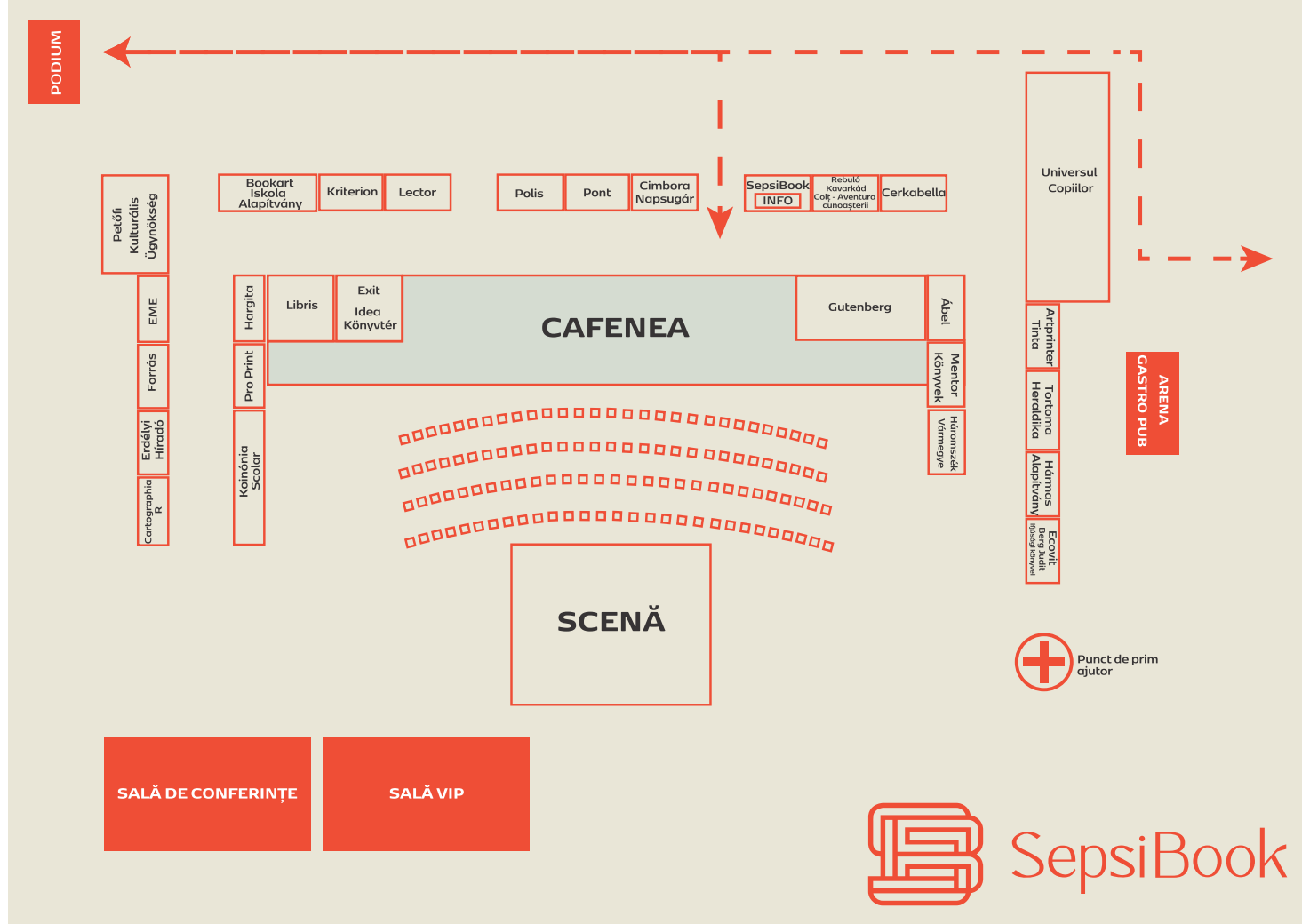
### Programe permanente:

- expoziție tematică de istorie locală în coridorul Arenei
- în Universul copiilor asigurăm supraveghere permanentă și diverse activități pentru copii

**Intrarea la evenimentele Sepsibook este gratuită.**

© Toate drepturile rezervate, inclusiv modificarea programului.





## Cu trenulețul și autobuzul la târgul de carte

### Curse cu trenulețul turistic la Arena Sepsî pentru târgul de carte Sepsibook

În perioada 26–29 mai trenulețul turistic din Sfântu Gheorghe va avea un traseu special care va duce doritorii la prima ediție a Târgului de carte și festival de literatură contemporană Sepsibook, care va avea loc la Arena Sepsî.

28 mai, sâmbătă

| Biblioteca Județeană<br>„Bod Péter”<br>– Arena Sepsî | Arena Sepsî –<br>Biblioteca Județeană<br>„Bod Péter” |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 11.00                                                | 12.00                                                |
| 13.00                                                | 14.00                                                |
| 15.00                                                | 16.00                                                |
| 17.00                                                | 18.00                                                |

29 mai, duminică

| Biblioteca Județeană<br>„Bod Péter”<br>– Arena Sepsî | Arena Sepsî –<br>Biblioteca Județeană<br>„Bod Péter” |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 9.00                                                 | 10.00                                                |
| 11.00                                                | 12.00                                                |
| 13.00                                                | 14.00                                                |

Biletele costă 5 lei pentru adulți și 3 lei pentru copii și pensionari. Pentru călătoria de întoarcere este necesar un bilet separat.

Între 26 și 29 mai trenulețul va circula pe următorul traseu: stația de taxi din fața Bibliotecii Județene „Bod Péter” – Biserica Unitariană – Casa cu Arcade – Colegiul „Székely Mikó” – Piața Sfântul Gheorghe – Bulevardul 1 Decembrie 1918 – Magazinul Lidl – Sepsî Value Centre – Arena Sepsî. Trenulețul oprește doar în fața Arenei Sepsî și la întoarcere în fața Bibliotecii Județene „Bod Péter”.

### Sepsibook express, 26–29 mai

| SIMERIA – GARA CFR – ARENA SEPSI<br>(JOI – VINERI)       |                  |                  |                  |                  | ARENA SEPSI – GARA CFR – SIMERIA<br>(JOI – VINERI)       |                  |                  |                  |                  |
|----------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Linia                                                    | Str. Berzei      | Casa cu Arcade   | Gara CFR         | ARENA SEPSI      | Linia                                                    | ARENA SEPSI      | Gara CFR         | Parcul Elisabeta | Str. Berzei      |
| 5                                                        | 9 <sup>20</sup>  | 9 <sup>30</sup>  | 9 <sup>40</sup>  | 9 <sup>50</sup>  | 5                                                        | 9 <sup>50</sup>  | 10 <sup>00</sup> | 10 <sup>10</sup> | 10 <sup>20</sup> |
| 5                                                        | 11 <sup>00</sup> | 11 <sup>10</sup> | 11 <sup>20</sup> | 11 <sup>30</sup> | 5                                                        | 11 <sup>30</sup> | 11 <sup>40</sup> | 11 <sup>50</sup> | 12 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 12 <sup>00</sup> | 12 <sup>10</sup> | 12 <sup>20</sup> | 13 <sup>30</sup> | 5                                                        | 13 <sup>30</sup> | 13 <sup>40</sup> | 13 <sup>50</sup> | 14 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 15 <sup>00</sup> | 15 <sup>10</sup> | 15 <sup>20</sup> | 15 <sup>30</sup> | 5                                                        | 15 <sup>30</sup> | 15 <sup>40</sup> | 15 <sup>50</sup> | 16 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 16 <sup>00</sup> | 16 <sup>10</sup> | 16 <sup>20</sup> | 16 <sup>30</sup> | 5                                                        | 16 <sup>30</sup> | 16 <sup>40</sup> | 16 <sup>50</sup> | 17 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 17 <sup>00</sup> | 17 <sup>10</sup> | 17 <sup>20</sup> | 17 <sup>30</sup> | 5                                                        | 17 <sup>30</sup> | 17 <sup>40</sup> | 17 <sup>50</sup> | 18 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 18 <sup>00</sup> | 18 <sup>10</sup> | 18 <sup>20</sup> | 18 <sup>30</sup> | 5                                                        | 18 <sup>30</sup> | 18 <sup>40</sup> | 18 <sup>50</sup> | 19 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 19 <sup>00</sup> | 19 <sup>10</sup> | 19 <sup>20</sup> | 19 <sup>30</sup> | 5                                                        | 19 <sup>30</sup> | 19 <sup>40</sup> | 19 <sup>50</sup> | 20 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 20 <sup>00</sup> | 20 <sup>10</sup> | 20 <sup>20</sup> | 20 <sup>30</sup> | 5                                                        | 20 <sup>30</sup> | 20 <sup>40</sup> | 20 <sup>50</sup> | 21 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 21 <sup>00</sup> | 21 <sup>10</sup> | 21 <sup>20</sup> | 21 <sup>30</sup> | 5                                                        | 21 <sup>30</sup> | 21 <sup>40</sup> | 21 <sup>50</sup> | 22 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 22 <sup>00</sup> | 22 <sup>10</sup> | 22 <sup>20</sup> | 22 <sup>30</sup> | 5                                                        | 22 <sup>30</sup> | 22 <sup>40</sup> | 22 <sup>50</sup> | 23 <sup>00</sup> |
| SIMERIA – GARA CFR – ARENA SEPSI<br>(SÂMBĂTĂ – DUMINICĂ) |                  |                  |                  |                  | ARENA SEPSI – GARA CFR – SIMERIA<br>(SÂMBĂTĂ – DUMINICĂ) |                  |                  |                  |                  |
| Linia                                                    | Str. Berzei      | Casa cu Arcade   | Gara CFR         | ARENA SEPSI      | Linia                                                    | ARENA SEPSI      | Gara CFR         | Parcul Elisabeta | Str. Berzei      |
| 5                                                        | 9 <sup>20</sup>  | 9 <sup>30</sup>  | 9 <sup>40</sup>  | 9 <sup>50</sup>  | 5                                                        | 9 <sup>50</sup>  | 10 <sup>00</sup> | 10 <sup>10</sup> | 10 <sup>20</sup> |
| 5                                                        | 10 <sup>00</sup> | 10 <sup>10</sup> | 10 <sup>20</sup> | 10 <sup>30</sup> | 5                                                        | 10 <sup>30</sup> | 10 <sup>40</sup> | 10 <sup>50</sup> | 11 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 13 <sup>00</sup> | 13 <sup>10</sup> | 13 <sup>20</sup> | 13 <sup>30</sup> | 5                                                        | 13 <sup>30</sup> | 13 <sup>40</sup> | 13 <sup>50</sup> | 14 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 18 <sup>00</sup> | 18 <sup>10</sup> | 18 <sup>20</sup> | 18 <sup>30</sup> | 5                                                        | 18 <sup>30</sup> | 18 <sup>40</sup> | 18 <sup>50</sup> | 19 <sup>00</sup> |
| 5                                                        | 21 <sup>00</sup> | 21 <sup>10</sup> | 21 <sup>20</sup> | 21 <sup>30</sup> | 5                                                        | 21 <sup>30</sup> | 21 <sup>40</sup> | 21 <sup>50</sup> | 22 <sup>00</sup> |

**Capital Taxi:**  
0744 839 707

**Euro Taxi:**  
0745 822 815

**Dea Taxi:**  
0745 161 933

**Herr Taxi:**  
0724 439 999